

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1134-CPR-1007

In compliance with *Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011* (the products Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Container valve assembly
Firetec B0439, B0469, B04800, B04801, B04802, B04803, B04804,
B04805, B0481, B0482 and B0702**

with the variants and the performances listed in annex of this certificate and for the intended use:
Fire safety

manufactured by or for

***Ceodeux Extinguisher Valves Technology SA
24, rue de Diekirch
7440 Lintgen
Grand-Duché de Luxembourg***

and produced in the manufacturing plant(s)

***Ceodeux Extinguisher Valves
Technology SA
24, rue de Diekirch
7440 Lintgen
Grand-Duché de Luxembourg***

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and the verification of constancy performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s):

**EN 12094-4:2004
EN 12094-6:2006**

under system 1 are applied and that

the products fulfil all prescribed requirements set out above.

This certificate was first issued on 2015-11-20 and remains valid as a long time as the testing methods and/or for the control of the production in factory included in the harmonized standard, used to evaluate the performances of the declared characteristics, do not change and as neither the product, nor the manufacturing conditions in the plant or the factory production control itself are not modified significantly.

Brussels, 19 May 2020



Secretary General
T. DOUILLET

This certificate and the annexes may only be copied completely and without any alteration.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annex 1 to the CERTIFICATE CONSTANCY OF PERFORMANCE

1134-CPR-1007

EN 12094-4: container valve assemblies	
B0439	CO ₂ (60 bar) FM 200 (42 bar) Novec 1230 (42 bar) Permanent inert gas (200 bar)
B0469	FM 200 (42 bar) Novec 1230 (42 bar)
B04800	CO ₂ (60/250 bar)
B04801	Permanent inert gas (200 bar)
B04802	Permanent inert gas (300 bar)
B04803	FM 200 (25, 42 50 bar)
B04804	CO ₂ (140 bar)
B04805	CO ₂ (140 bar)
B0481	FE 13 (42 bar) FM 200 (50 bar) Novec 1230 (50 bar)
B0482	FE 13 (42 bar) FM 200 (25/65 bar) Novec 1230 (25/68 bar)
B0702	CO ₂ (60 bar) Permanent inert gas (200 bar)

Brussels, 19 May 2020

Secretary General
 T. DOUILLET

This certificate and the annexes may only be copied completely and without any alteration.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annex 2 to the CERTIFICATE CONSTANCY OF PERFORMANCE

1134-CPR-1007

EN 12094-4: Electric actuators

B04420578
B04425103
B04425104
B04425110
B04425111
B04425114
B04425130
B04425131
B04425132
B04425135
B04425136
B04425137
B04425146
B04425147
B04425148
B04425149

EN 12094-4: Manual actuators

B04420079

EN 12094-4: Manual/pneumatic actuators

B04420065
B04420083
B04420086
B04420092
B04420116

EN 12094-4: Pneumatic actuators

B04420066
B04420076
B04420081
B04420082
B04420093
B04420096
B04420097
B04420108
B04420073

EN 12094-4 & EN 12094-6
Electric actuator with non-electrical disable device

B04425106
B04425109

Brussels, 19 May 2020



Secretary General
F. DOUILLET

This certificate and the annexes may only be copied completely and without any alteration.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annex 3 to the CERTIFICATE CONSTANCY OF PERFORMANCE

1134-CPR-1007

Harmonised technical specification	EN 12094-4: 2004	
Essential characteristics	Performance ^{1) 2)}	Clause
Operational reliability		
General design	pass	4.2 ³⁾
Connection threads	pass	4.3
Function and ambient temperature	pass	4.4
Resistance to internal pressure	pass	4.5
Strength	pass	4.6
Leakage	pass	4.7
Operational reliability	pass	4.8
Vibrations resistance	pass	4.12
Operating force	pass	4.14
Functional reliability	pass	4.15
Manual powered actuators	pass	4.16
Distribution of extinguishing media		
General design §4.2.3	pass	4.2.3
General design §4.2.4	pass	4.2.4
Flow characteristics § 4.9.1	pass	4.9.1
Flow characteristics § 4.9.2	pass	4.9.2 ⁴⁾
Diptube	pass	4.13
Durability of operational reliability against corrosion		
Corrosion	pass	4.10
Stress corrosion	pass	4.11
1) "NPD" theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance 2) "not applicable" for components to which the requirement does not apply 3) except clauses 4.2.3 and 4.2.4 4) if specified by the manufacturer		

Brussels, 19 May 2020



Secretary General
 T. DOUILLET

This certificate and the annexes may only be copied completely and without any alteration.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annex 4 to the CERTIFICATE CONSTANCY OF PERFORMANCE

1134-CPR-1007

Harmonised technical specification	EN 12094-6: 2006	
Essential characteristics	Performance ^{1) 2)}	Clause
Operational reliability		
General design	pass	4.1
Disabling valves	not applicable	4.2
Disable devices other than valves - Connection threads	pass	4.3.1
Disable devices other than valves - Function	pass	4.3.2
Disable devices other than valves - Resistance to load	pass	4.3.3
Disable devices other than valves - Operational reliability	pass	4.3.7
Operating force	pass	4.4
Durability of operational reliability		
Resistance to corrosion	pass	4.3.4
Resistance to stress corrosion	pass	4.3.5
Resistance to vibration	pass	4.3.6
1) "NPD" theoretically possible; except for durability of characteristics with declared performance		
2) "not applicable" for components to which the requirement does not apply		

Brussels, 19 May 2020



Secretary General
 T. DOUILLET

This certificate and the annexes may only be copied completely and without any alteration.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES

1134-CPR-1007

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (le Règlement des Produits de la Construction ou CPR), ce certificat s'applique au produit de construction

Vanne de réservoir
Firetec B0439, B0469, B04800, B04801, B04802, B04803, B04804,
B04805, B0481, B0482 and B0702

dont les variantes et les performances sont listées en annexe et pour l'usage prévu:
Sécurité incendie

fabriqué par ou pour

Ceodeux Extinguisher Valves Technology SA
24, rue de Diekirch
7440 Lintgen
Grand-Duché de Luxembourg

et fabriqué dans l'(les) établissement(s) de fabrication

Ceodeux Extinguisher Valves
Technology SA
24, rue de Diekirch
7440 Lintgen
Grand-Duché de Luxembourg

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme (des normes):

EN 12094-4:2004
EN 12094-6:2006

sous le système 1 sont appliquées et que

**les produits satisfont à toutes les exigences prescrites
mentionnées ci-dessus.**

Ce certificat a été émis pour la première fois le 2015-11-20 et reste valable aussi longtemps que les méthodes d'essai et/ou pour le contrôle de la production en usine reprises dans la norme harmonisée, utilisées pour évaluer les performances des caractéristiques déclarées, ne changent pas et pour autant que ni le produit, ni les conditions de fabrication dans l'établissement de fabrication ne soient modifiés de manière significative.

Bruxelles, 19 mai 2020



Secrétaire Général
T. DOUILLET

Ce certificat avec ses annexes ne peut être reproduit que dans son intégralité et sans aucune modification.
Phone : +32 10 47 52 11 - Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annexe 1 au CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES

1134-CPR-1007

EN 12094-4: container valve assemblies	
B0439	CO ₂ (60 bar) FM 200 (42 bar) Novec 1230 (42 bar) Permanent inert gas (200 bar)
B0469	FM 200 (42 bar) Novec 1230 (42 bar)
B04800	CO ₂ (60/250 bar)
B04801	Permanent inert gas (200 bar)
B04802	Permanent inert gas (300 bar)
B04803	FM 200 (25, 42, 50bar)
B04804	CO ₂ (140 bar)
B04805	CO ₂ (140 bar)
B0481	FE 13 (42 bar) FM 200 (50 bar) Novec 1230 (50 bar)
B0482	FE 13 (42 bar) FM 200 (25/65 bar) Novec 1230 (25/68 bar)
B0702	CO ₂ (60 bar) Permanent inert gas (200 bar)

Bruxelles, 19 mai 2020



Secrétaire Général
 T. DOUILLET

Ce certificat avec ses annexes ne peut être reproduit que dans son intégralité et sans aucune modification.

Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annexe 2 au CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES

1134-CPR-1007

EN 12094-4: Electric actuators

B04420578
B04425103
B04425104
B04425110
B04425111
B04425114
B04425130
B04425131
B04425132
B04425135
B04425136
B04425137
B04425146
B04425147
B04425148
B04425149

EN 12094-4: Manual actuators

B04420079

EN 12094-4: Manual/pneumatic actuators

B04420065
B04420083
B04420086
B04420092
B04420116

EN 12094-4: Pneumatic actuators

B04420066
B04420076
B04420081
B04420082
B04420093
B04420096
B04420097
B04420108
B04420073

**EN 12094-4 & EN 12094-6
Electric actuator with non-electrical disable device**

B04425106
B04425109

Bruxelles, 19 mai 2020



Secrétaire Général
T. DOUILLET

Ce certificat avec ses annexes ne peut être reproduit que dans son intégralité et sans aucune modification.

Phone : +32 10 47 52 11 - Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annexe 3 au CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES

1134-CPR-1007

Spécification technique harmonisée	EN 12094-4: 2004	
Caractéristiques essentielles	Performance ^{1) 2)}	Clause
Fiabilité de fonctionnement		
Conception générale	pass	4.2 ³⁾
Filetages de raccordement	pass	4.3
Fonctionnement et température ambiante	pass	4.4
Résistance à la pression interne	pass	4.5
Résistance	pass	4.6
Étanchéité	pass	4.7
Fiabilité de fonctionnement	pass	4.8
Résistance aux vibrations	pass	4.12
Effort de fonctionnement	pass	4.14
Fiabilité de fonctionnement	pass	4.15
Déclencheurs manuels	pass	4.16
Distribution of extinguishing media		
Conception générale §4.2.3	pass	4.2.3
Conception générale §4.2.4	pass	4.2.4
Caractéristiques d'écoulement § 4.9.1	pass	4.9.1
Caractéristiques d'écoulement § 4.9.2	pass	4.9.2 ⁴⁾
Tube plongeur	pass	4.13
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement contre la corrosion		
Corrosion	pass	4.10
Corrosion Fissurante	pass	4.11
1. PND" théoriquement possible ; excepté pour la durabilité des caractéristiques avec des performances déclarées 2. ." NA" „non applicable" » pour les composants auxquels la condition ne s'applique pas		

Bruxelles, 19 mai 2020

Secrétaire Général
 T. DOUILLET

Ce certificat avec ses annexes ne peut être reproduit que dans son intégralité et sans aucune modification.
 Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be

Annexe 4 au CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES

1134-CPR-1007

<i>Spécification technique harmonisée</i>	EN 12094-6: 2006	
Caractéristiques essentielles	Performance ^{1) 2)}	Clause
Fiabilité de fonctionnement		
Conception générale	pass	4.1
Filetages de raccordement	not applicable	4.2
Dispositif de mise hors services autres que des valves - Connection threads	pass	4.3.1
Dispositif de mise hors services autres que des valves - Function	pass	4.3.2
Dispositif de mise hors services autres que des valves - Resistance to load	pass	4.3.3
Dispositif de mise hors services autres que des valves - Operational reliability	pass	4.3.7
Résistance à la contrainte	pass	4.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement		
Résistance à la corrosion	pass	4.3.4
Résistance à la corrosion fissurante	pass	4.3.5
Résistance aux vibrations	pass	4.3.6
1. PND" théoriquement possible ; excepté pour la durabilité des caractéristiques avec des performances déclarées 2. " NA" „non applicable" » pour les composants auxquels la condition ne s'applique pas		

Bruxelles, 19 mai 2020

Secrétaire Général
 T. DOUILLET

Ce certificat avec ses annexes ne peut être reproduit que dans son intégralité et sans aucune modification.
 Phone : +32 10 47 52 11 – Fax : +32 10 47 52 70 - www.anpi.be